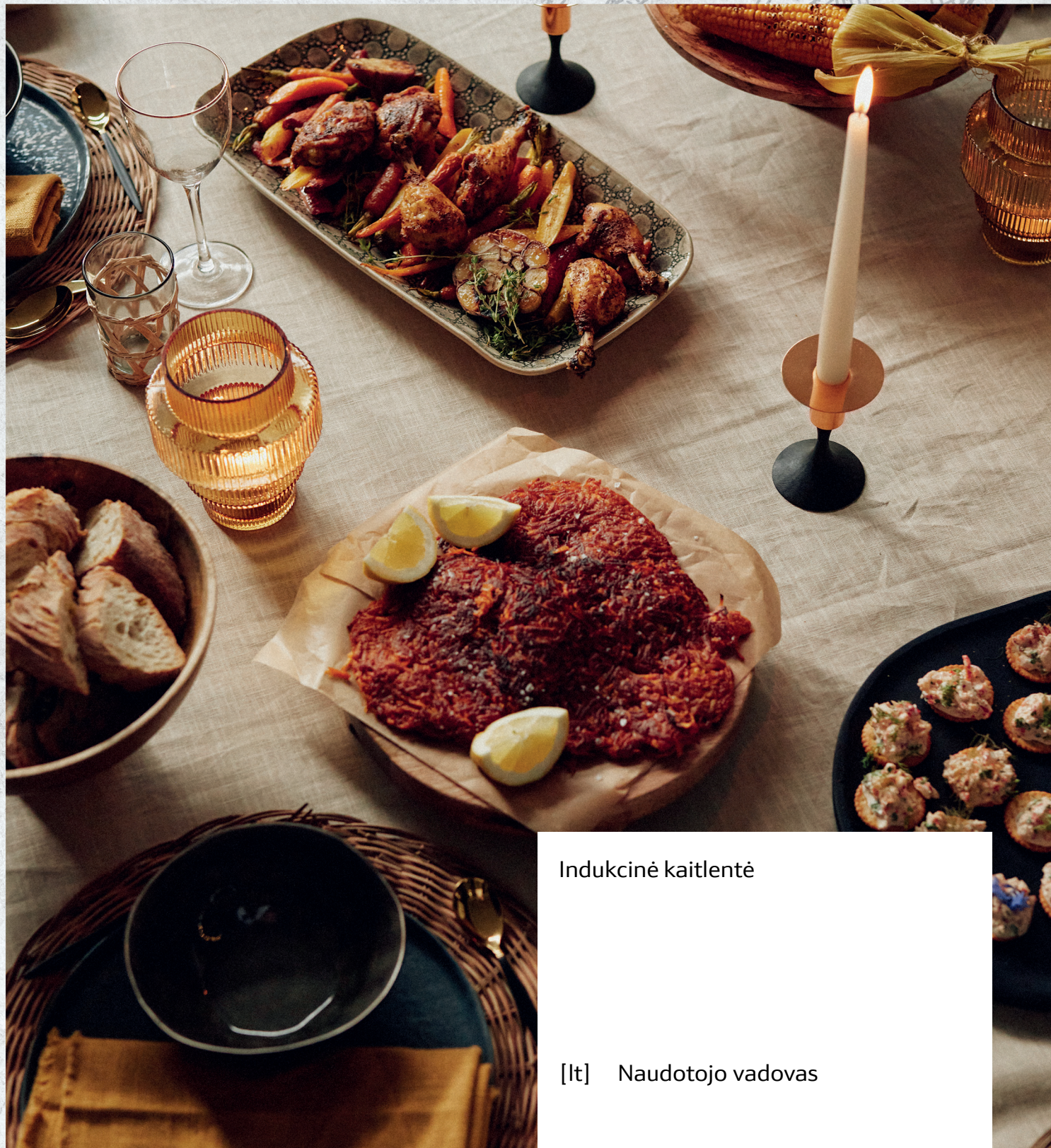




Indukcinė kaitlentė

[It] Naudotojo vadovas



T5..HS1..



Turinys

1	Sauga	2	15	Apsauga nuo vaikų	11
2	Kaip išvengti materialinės žalos	4	16	Pertrauka	11
3	Aplinkosauga ir taupymas	5	17	Individualus apsauginis išjungimas	11
4	Tinkamas maisto ruošimo indas	5	18	Pagrindinės nuostatos	12
5	Susipažinimas	6	19	Maisto ruošimo indo bandymas	13
6	Prieš pradėdant naudoti pirmą kartą	7	20	Home Connect	13
7	Programinės įrangos naujiny	7	21	Gartraukio valdymas per kaitlentę	15
8	Svarbiausia informacija apie valdymą	8	22	Valymas ir priežiūra	16
9	Parankinių mygtukas	9	23	Sutrikimų šalinimas	16
10	Combi Zone	9	24	Utilizavimas	18
11	Laiko funkcijos	9	25	Klientų aptarnavimo tarnyba	18
12	PowerBoost	10	26	Informacija apie laisvą ir atvirojo kodo programinę įrangą	19
13	PanBoost	10	27	Atitikties deklaracija	19
14	Laikymo šiltai funkcija	11			

1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

1.1 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją, prietaiso pasą bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisus be kištuko gali prijungti tik leidimą turintis kvalifikuotas personalas. Jei žala padaroma netinkamai prijungus prietaisą, netenkate teisės reikalauti garantijos.

Saugus prietaiso naudojimas garantuojamas tik tuomet, jei prietaisas sumontuotas tinkamai, laikantis montavimo instrukcijos. Už nepriekaištingą veikimą įrengimo vietoje atsako montuotojas.

Naudokite prietaisą tik:

- ruošdami patiekalus ir gėrimus,

- jis nepaliekamas be priežiūros; trumpas maisto ruošimo procesas nuolat stebimas;
- privačiame namų ūkyje ir uždaroje namų aplinkos patalpose,
- iki 4000 m aukščio virš jūros lygio.

Niekada nenaudokite prietaiso:

- su išoriniu laikmačiu arba išoriniu nuotolinio valdymo pultu. Tai netaikoma, kai darbo režimas išjungiamas EN 50615 standarte nurodytais prietaisais.

Jei Jūs nešiojate aktyvintą implantuotą medicininį prietaisą (pvz., širdies stimuliatorių arba defibriliatorių), pasiteiraukite savo gydytojo, ar jis atitinka 1990 m. birželio 20 d. Europos Bendrijų direktyvą 90/385/EEB bei EN 45502-2-1 ir EN 45502-2-2 standartus, ar jis buvo parinktas, implantuotas ir užprogramuotas pagal VDE-AR-E 2750-10 standartą. Jei šios prielaidos įvykdytos ir naudojami nemetaliniai maisto ruošimo įrankiai ir maisto ruošimo indai su nemetalinėmis rankenomis, naudojant šią indukcinę kaitlentę pagal paskirtį jokių pavojų neky-la.

1.3 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų vaikai negali atlikti, nebent jiems jau sukako 15 metų ir jie bus prižiūrimi. Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laido.

1.4 Saugus naudojimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Be priežiūros ant viryklės palikti taukuose ar aliejuje ruošiamą maistą pavojinga – gali kilti gaisras.

- ▶ Niekada nepalikite karšto aliejaus ir taukų be priežiūros.
- ▶ Niekada nebandykite ugnies gesinti vandeniui. Išjunkite prietaisą ir uždenkite liepsną, pvz., dangčiu arba atspariu ugniai uždangalu.

Ruošimo paviršius smarkiai įkaista.

- ▶ Ant ruošimo paviršiaus ar greta jo niekada nedėkite degių daiktų.
- ▶ Ant ruošimo paviršiaus niekada nelaikykite jokių daiktų.

Prietaisas įkaista.

- ▶ Nelaikykite stalčiuose tiesiogiai po kaitlentėmis jokių degių daiktų ar aerosolinių puršiklių.

Dėl kaitlentės uždangų gali įvykti nelaimingų atsitikimų, pvz., jos gali perkaisti, užsidegti arba nuo jų gali atitrūkti medžiagos dalys.

- ▶ Nenaudokite jokių kaitlenčių uždangų.

Po kiekvieno naudojimo kaitlentę išjunkite pagrindiniu jungikliu.

- ▶ Nelaukite, kol kaitvietė išsijungs automatiškai dėl to, kad ant jos nebėra puodų ir keptuvių. Maisto produktai gali užsidegti.

- ▶ Reikia stebėti maisto ruošimo procesą. Trumpai ruošiamą maistą reikia nuolat stebėti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Naudojant įkaista ir prietaisas, ir greta jo esančios dalys, ypač kaitlentės rėmas, jei jis yra.

- ▶ Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.

- ▶ Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

Dėl viryklės apsauginių grotelių gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

- ▶ Niekada nenaudokite viryklės apsauginių grotelių.

Naudojamas prietaisas įkaista.

- ▶ Prieš pradėdami valyti prietaisą, palaukite, kol jis atvės.

Metaliniai daiktai ant kaitlentės labai greitai įkaista.

- ▶ Niekada nedėkite ant kaitlentės metalinių daiktų, pvz., peilių, šakučių, šaukštų ir dangčių.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Netinkamas remonto darbų atlikimas kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jei šio prietaiso el. tinklo arba prietaiso prijungimo kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu el. tinklo prijungimo kabeliu arba specialiu prietaiso prijungimo kabeliu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.
- ▶ Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

- ▶ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
- ▶ Jei paviršius įtrūkęs, išjunkite prietaisą, kad išvengtumėte elektros smūgio. Prietaisą išjunkite ne pagrindiniu jungikliu, o saugikliu saugiklių dėžutėje.
- ▶ Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- ▶ Jei prietaisas arba jungimo prie tinklo kabelis apgadinti, tuoj pat išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
→ *Psł. 18*

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

Prie karštų prietaiso dalių gali išsilydyti elektrinių prietaisų laidų izoliacija.

- ▶ Saugokite, kad elektrinių prietaisų jungiamieji kabeliai nesiliestų prie karštų prietaiso dalių.

Metalinams daiktams palietus kaitlentės apačioje esantį ventiliatorių gali įvykti elektros smūgis.

- Stalčiuje po kaitlente nelaikykite jokių ilgų, aštrių metalinių daiktų.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Puodai dėl skysčio tarp puodo dugno ir kaitlentės gali staiga pašokti į viršų.

- Visuomet nusauskinkite kaitvietę ir puodo dugną.
- Niekada nenaudokite sušalusių indų.

Jei maistas ruošiamas indą įstačius į kitą indą su vandeniu, kaitlentė ir maisto ruošimo indas gali sutrūkti.

- Maisto ruošimo indas negali tiesiogiai liesti puodo, kuriame įpilta vandens, dugno.

- Naudokite tik karščiui atsparų maisto ruošimo indą.
- Jei prietaiso paviršius įtrūkęs arba sulūžęs, galima įsipjauti.
- Nenaudokite prietaiso, jei jo paviršius įtrūkęs arba sulūžęs.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Pavojus uždusti!**

Kyla pavojus, kad vaikai užsimaus arba užsivynios pakuotės medžiagas ant galvos ir uždus.

- Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkių detalių ir uždusti.

- Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
- Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

2 Kaip išvengti materialinės žalos

Čia rasite informacijos apie dažniausias žalos priežastis ir patarimų, kaip galite jų išvengti.

Pažeidimas	Priežastis	Priemonė
Dėmės	Maisto ruošimas jo neprižiūrint.	Stebėkite ruošimo procesą.
Dėmės, gilūs pažeidimai	Išsilieję maisto produktai, dažniausiai su dideliu cukraus kiekiu.	Nedelsdami nuvalykite stiklo grandikliu.
Dėmės, gilūs stiklo pažeidimai arba įtrūkimai	Sugadintas maisto ruošimo indas, maisto ruošimo indas su išsilydžiusiu emaliu arba su variniu ar aliumininio dugnu.	Naudokite tinkamą, geros būklės maisto ruošimo indą.
Dėmės, spalvos pakitimai	Netinkami valymo metodai.	Naudokite tik stiklo keramikai skirtas valymo priemones ir valykite tik atvėsusią kaitlentę.
Gilūs stiklo pažeidimai arba įtrūkimai	Įtrenkimai arba maisto ruošimo indo, maisto ruošimo priedo arba kitų kietų ar aštrių daiktų nukritimas.	Ruošdami maistą stenkitės nesutrenkti stiklo ir neužmesti ant kaitlentės daiktų.
Įbrėžimai, spalvos pakitimai	Šiurkštus maisto ruošimo indo dugnas arba maisto ruošimo indo perstūmimas ant kaitlentės.	Patikrinkite indus. Norėdami perkelti, pakelkite maisto ruošimo indą.
Įbrėžimai	Druska, cukrus arba smėlis.	Kaitlentės nenaudokite kaip darbatalio, nedėkite ant jos daiktų.
Prietaiso pažeidimai	Maisto ruošimas šaltame maisto ruošimo inde.	Niekada nenaudokite sušalusių indų.
Maisto ruošimo indo arba prietaiso pažeidimai	Virimas be turinio.	Ant karštos maisto ruošimo zonos niekada nedėkite ir nekaitinkite tuščio maisto ruošimo indo.
Stiklo pažeidimai	Išsilydžiusi medžiaga ant karštos maisto ruošimo zonos arba karštas puodo dangtis ant stiklo.	Ant kaitlentės nedėkite kepimo popieriaus ar aliuminio plėvelės ir jokių plastikinių indų ar puodų dangčių.
Perkaitimas	Karštas maisto ruošimo indas ant valdymo skydelio arba rėmo.	Ant šių sričių niekada nestatykite karšto maisto ruošimo indo.

DĖMESIO

Šios kaitlentės apatinėje dalyje yra įrengtas ventiliatorius.

- Jei po kaitlente yra stalčius, nelaikykite ten mažų arba smailių daiktų, popieriaus ir virtuvinių rankšluos-

čių. Šie daiktai gali būti įsiurbti į ventiliatorių ir jį pažeisti arba paveikti aušinimą.

- Tarp stalčiuje esančio turinio ir ventiliatoriaus įėjimo turi būti ne mažesnis kaip 2 cm tarpas.

3 Aplinkosauga ir taupymas

3.1 Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

3.2 Energijos taupymas

Jei paisysite šių nurodymų, Jūsų prietaisas vartos dar mažiau energijos.

Parinkite puodo dydį atitinkančią virimo zoną. Maisto ruošimo indą uždėkite centruotai.

Naudokite indus, kurių dugno skersmuo atitinka kaitvietės skersmenį.

Patarimas. Indų gamintojai dažnai nurodo išorinį puodo skersmenį. Jis dažnai būna didesnis už dugno skersmenį.

- ✓ Dėl netinkamų maisto ruošimo indų arba ne visiškai uždengtų virimo zonų vartojasi daug energijos.

Puodus uždenkite tinkamu dangčiu.

- ✓ Kai verdate be dangčio, prietaisui reikia gerokai daugiau energijos.

Dangtį nukelkite kuo rečiau.

- ✓ Kai pakeliate dangtį, daug energijos išsisklaido.

Naudokite stiklinį dangtį.

- ✓ Pro stiklinį dangtį galite pažiūrėti į puodą nenukeldami dangčio.

Naudokite puodus ir keptuves lygiais dugnais.

- ✓ Dėl nelygaus dugno padidėja energijos sąnaudos.

Naudokite maisto produktų kiekiui tinkamo dydžio maisto ruošimo indus.

- ✓ Dideliems, mažai pripildytiems maisto ruošimo indams įkaitinti suvartojama daugiau energijos.

Gaminkite nedideliame vandens kiekyje.

- ✓ Kuo daugiau vandens maisto ruošimo inde, tuo daugiau energijos reikia jam sušildyti.

Laiku perjunkite žemesnį galios lygį.

- ✓ Nustatę per didelę tolesnio virimo pakopą, be reikalo naudosite per daug energijos.

4 Tinkamas maisto ruošimo indas

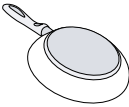
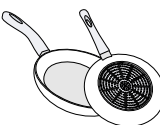
Indukciniam maisto ruošimo būdui tinkamas maisto ruošimo indas turi būti su feromagnetiniu dugnu (jį turi traukti magnetas), o dugno dydis turi atitikti maisto ruošimo zonos dydį. Jei maisto ruošimo zona neatpažįsta maisto ruošimo indo, pabandykite jį uždėti ant kitos, mažesnio skersmens maisto ruošimo zonos.

4.1 Maisto ruošimo indų dydis ir savybės

Kad maisto ruošimo indas būtų tinkamai atpažįstamas, atsižvelkite į jo dydį ir medžiagą. Visų maisto ruošimo indų dugnas turi būti visiškai lygus ir plokščias.

Paspausdami Maisto ruošimo indo bandymas patikrinkite, ar maisto ruošimo indas yra tinkamas.

→ "Maisto ruošimo indo bandymas", Psl. 13

Maisto ruošimo indas	Medžiagos	Savybės
	Nerūdijančiojo plieno maisto ruošimo indas su kelių sluoksnių dugnu, gerai paskirstantis šilumą.	Šis maisto ruošimo indas tolygiai paskirsto šilumą, greitai įkaista ir yra atpažįstamas.
	Feromagnetinis maisto ruošimo indas iš emaliuoto plieno, ketaus arba specialus indukcinis indas iš nerūdijančiojo plieno.	Šis maisto ruošimo indas greitai įkaista ir yra patikimai atpažįstamas.
Tinka  	Ne visas dugnas feromagnetinis. Maisto ruošimo indo dugnas su tam tikru aliuminio kiekiu.	Jei feromagnetinės srities skersmuo yra mažesnis nei maisto ruošimo indo dugnas, kaista tik feromagnetinis plotas. Šiluma pasiskirsto netolygiai. Tai sumažina feromagnetinį plotą, todėl maisto ruošimo indo dugnui perduodama mažiau energijos. Šie indai gali būti atpažįstami netinkamai arba visiškai neatpažįstami, todėl kais nepakankamai.
Netinka	Maisto ruošimo indas iš įprasto plono plieno, stiklo, molio, vario ar aliuminio.	

Pastabos

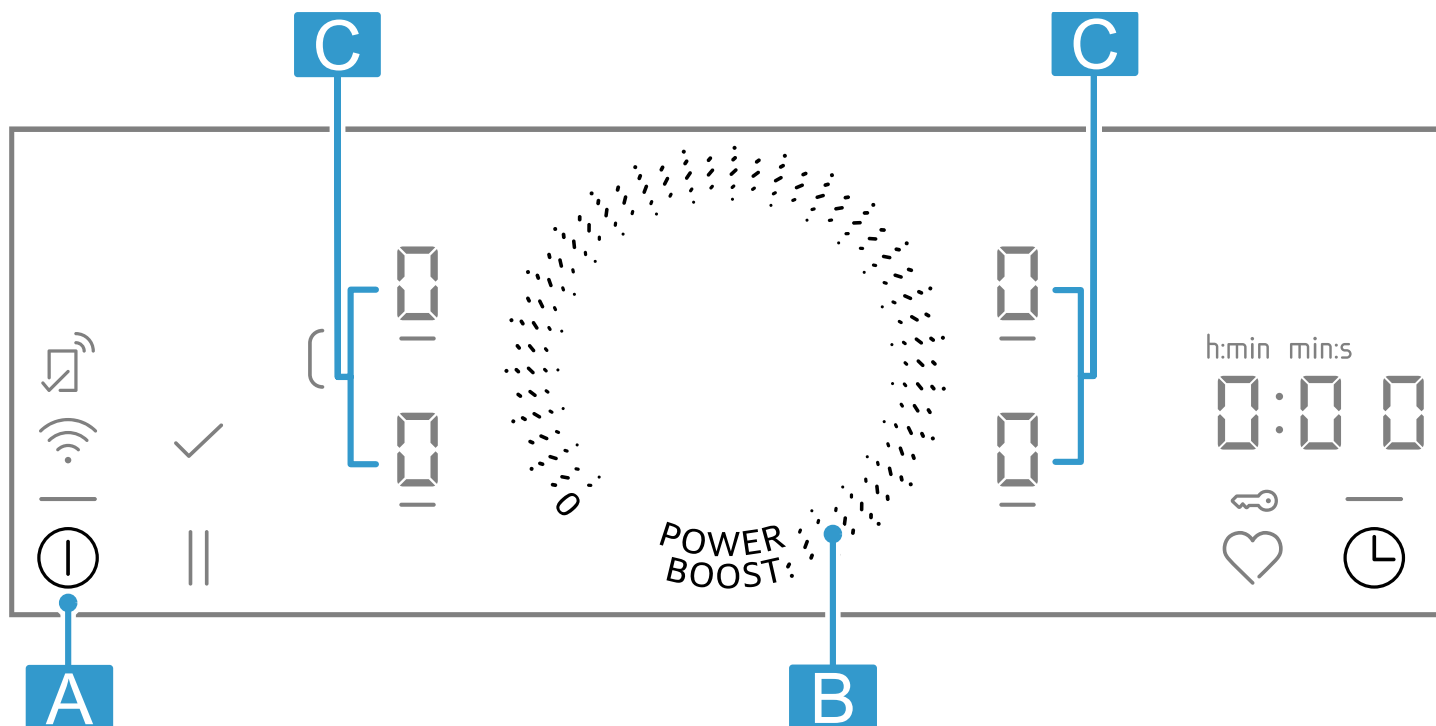
- Tarp kaitlentės ir maisto ruošimo indo nedėkite jokių pritaikymo plokščių.

- Nekaitinkite tuščio maisto ruošimo indo ir nenaudokite maisto ruošimo indo plonu dugnu, nes jis gali labai įkaisti.

5 Susipažinimas

5.1 Valdymo skydelis

Kai kurios detalės, pavyzdžiui, spalva ir forma, gali neatitikti paveikslėlio.



Raidė	Pavadinimas
A	Pagrindinis jungiklis
B	Nustatymo sritis
C	Maisto ruošimo zona

Pastaba. Valdymo skydelis visada turi būti švarus ir sausas.

Patarimas. Maisto ruošimo indo nestatykite prie indikatorių ir jutiklių. Gali perkaisti elektroninė sistema.

Jutikliniai laukeliai

Kaitlentei įkaitus ima šviesti valdymo sričių, kurias galima naudoti, simboliai.

Jutiklis	Funkcija
①	Pagrindinis jungiklis
☐	Maisto ruošimo zonos pasirinkimas
0:00	Nustatymo sritis
POWER BOOST	PowerBoost
[	Maisto ruošimo zonų susiejimas / atskyrimas
⌚	Laikmačio funkcijos

Jutiklis	Funkcija
	Apsauga nuo vaikų
	Pertrauka
♡	Parankinių mygtukas
📶	Sujungiamumas

Rodyti

Indikatorius	Funkcija
⏸	Išjungimo laikmatis
1-9	Galios lygiai
🔑	Apsauga nuo vaikų

Mygtukai naudojant kartu su „Home Connect“

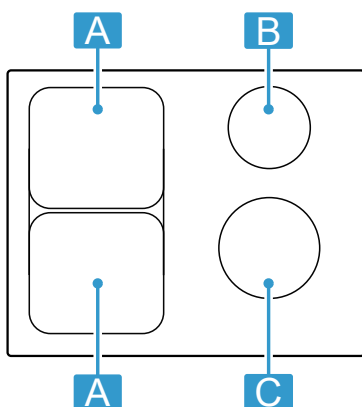
Susiejus su „Home Connect“, iš karto galima naudoti toliau nurodytus mygtukus ir indikatorius:

Jutiklis	Funkcija
✓	Nuostatų perėmimas iš kito prietaiso

Kai šviečia ☑, programėlėje Home Connect ieškokite kitos informacijos.

5.2 Maisto ruošimo zonų paskirstymas

Nurodyta galia išmatuota naudojant standartinius puodus, aprašytus IEC/EN 60335-2-6 standarte. Galia gali priklausyti nuo maisto ruošimo indo dydžio ir jo medžiagos.



Sritis	Didžiausia galia
A Ø 21 cm ■■	9 galios lygis PowerBoost 2500 W 3700 W
A 21 x 38 cm ■	9 galios lygis 3600 W
B Ø 14,5 cm	9 galios lygis PowerBoost 1600 W 2200 W
C Ø 18 cm	9 galios lygis PowerBoost 2000 W 3100 W

Nustačius 9 galios lygį kaitlentė pasiekia lentelėje nurodytą galią, kad sutrumpėtų įkaitinimo laikas, ir tam tikrą

laiką šį galios lygį išlaiko, kol toje pačioje pusėje nepradedama naudoti kita maisto ruošimo zona.

5.3 Maisto ruošimo zona

Prieš pradėdami ruošti maistą patikrinkite, ar maisto ruošimo indo dydis tinka maisto ruošimo zonai, ant kurios norite ruošti maistą:

Sritis	Maisto ruošimo zonos tipas
○/■ ■	Vienguba maisto ruošimo zona
■	Kombinuotoji maisto ruošimo zona → Psl. 9

5.4 Liekamosios šilumos indikatorius

Kaitlentėje yra kiekvienai maisto ruošimo zonai skirtas liekamosios šilumos indikatorius. Kol šviečia liekamosios šilumos indikatorius, nelieskite maisto ruošimo zonos.

Indikatorius	Vertė
H	Maisto ruošimo zona karšta.
h	Maisto ruošimo zona šilta.

6 Prieš pradėdant naudoti pirmą kartą

Atkreipkite dėmesį į rekomendacijas.

6.1 Valymas pirmą kartą

Nuo kaitlentės paviršiaus nuimkite pakuotės likučius ir nuvalykite paviršių drėgna servetėle. Rekomenduojamų valymo priemonių sąrašą rasite oficialiojoje interneto svetainėje www.neff-home.com.

Daugiau informacijos apie priežiūrą ir valymą. → Psl. 16

6.2 Maisto ruošimas ant indukcinės kaitvietės

Maistą ruošiant ant indukcinės kaitlentės, palyginti su maisto ruošimu ant įprastų kaitlenčių, yra tam tikrų skirtumų ir daug privalumų, pavyzdžiui, maistas išverda ir iškepa greičiau, taupoma elektros energija, prietaisą lengviau prižiūrėti ir valyti. Taip pat lengviau kontroliuoti šilumą, nes ji kaupiasi tiesiog maisto ruošimo inde.

6.3 Maisto ruošimo indas

Rekomenduojamų maisto ruošimo indų sąrašą rasite oficialiojoje interneto svetainėje www.neff-home.com.

Daugiau informacijos apie tinkamą maisto ruošimo indą. → Psl. 5

6.4 „Home Connect“ nustatymas

Kai prietaisas įjungiamas pirmą kartą, rodomos namų tinklo nuostatos. Rodmenų laukelyje kelioms sekundėms įsižiebia

Norėdami užmegzti ryšį su „Home Connect“, palieskite ir perskaitykite skyriuje pateiktą informaciją.

Norėdami užbaigti nuostatų pasirinkimą, išjunkite kaitlentę.

Nuostatą Home Connect galėsite pasirinkti ir kitą kartą.

7 Programinės įrangos naujins

Jei prietaisas susietas su Home Connect, kai kuriomis funkcijomis bus galima naudotis atsisiuntus programinės įrangos naujinį.

Daugiau informacijos apie galimybę naudotis papildomomis funkcijomis pateikta interneto svetainėje www.neff-home.com

8 Svarbiausia informacija apie valdymą

8.1 Kaitlentės įjungimas

- ▶ Palieskite ①.
Pasigirsta signalas. Šviečia maisto ruošimo zonų ir funkcijų, kurias galima naudoti, simboliai. Maisto ruošimo zonų indikatoriuose šviečia ②.
- ✓ Kaitlentę galima naudoti.

ReStart

- ▶ Jei prietaisą vėl įjungsite per 4 sekundes po išjungimo, kaitlentė įsijungs su pirmiau nustatytomis nuostatomis.

8.2 Kaitlentės išjungimas

- ▶ ① lieskite tol, kol indikatoriai užges.
 - ✓ Visos maisto ruošimo zonos yra išjungtos.
- Pastaba.** Kai visos maisto ruošimo zonos yra išjungtos ilgiau nei 59 sek., kaitlentė išsijungia automatiškai.

8.3 Maisto ruošimo zonų galios lygio nustatymas

Maisto ruošimo zona turi 17 galios lygių, kurie nuo 1 iki 9 rodomi su tarpinėmis vertėmis. Pasirinkite ruošiamam maistui ir planuojamam ruošimo procesui tinkamiausią galios lygį.

8.4 Ruošimo patarimai

Lentelėje nurodyta, kuri galios pakopa (⏏) geriausiai tinka maisto produktui. Ruošimo trukmė (⌚ min) priklauso nuo maisto produkto rūšies, svorio, storio ir kokybės. Norėdami įkaitinti, nustatykite 8–9 galios pakopą.

	⏏	⌚ min
Lydimas		
Sviestas, medus, želatina	1 - 2	-
Pašildymas ir laikymas šiltai		
Virtos dešrelės ¹	3 - 4	-
Atitirpinimas ir pašildymas		
Špinatai, šaldyti	3 - 4	15 - 25
Virimas ant silpnos ugnies, kaitinimas neužvirinant		
Bulvių kukuliai ¹	4.5 - 5.5	20 - 30
Plakti padažai, pvz., Berno padažas, olandiškas padažas	3 - 4	8 - 12
Virimas, garinimas, troškinimas		
Ryžiai dvigubame vandens kiekyje	2.5 - 3.5	15 - 30
Bulvės su lupenomis	4.5 - 5.5	25 - 35
Makaronai ¹	6 - 7	6 - 10
Sriubos	3.5 - 4.5	15 - 60
Daržovės	2.5 - 3.5	10 - 20
Troškinių ruošimas greitpuodyje	4.5 - 5.5	-

¹ Be dangčio
² Pašildymas nustačius 8–8,5 kaitinimo lygį.

1. Spustelėkite norimą maisto ruošimo zonos indikatorių ②.
✓ ② ir ③ šviečia ryškiau.
2. Pirštu braukite per reikiamą nustatymo sritį, kol pradės šviesti pageidaujamas galios lygis.
✓ Galios lygis nustatytas.

Pastaba. Jei ant maisto ruošimo zonos neuždėtas joks maisto ruošimo indas arba indas yra netinkamas, pasirinktas galios lygis mirksi. Po tam tikro laiko maisto ruošimo zona išsijungia.

QuickStart

- ▶ Jei prieš įjungdami prietaisą ant bet kurios maisto ruošimo zonos pastatėte vieną arba kelis maisto ruošimo indus, kaitlentė juos atpažįsta ir vienam iš maisto ruošimo indų automatiškai parenka maisto ruošimo zoną. Paskui per 59 sekundžių pasirinkite norimą galios lygį, kitaip kaitlentė išsijungs.

Galios pakopos keitimas ir maisto ruošimo zonos išjungimas

1. Pasirinkite maisto ruošimo zoną.
 2. Pasirinkite norimą galios lygį arba nustatykite ②.
- ✓ Maisto ruošimo zonos galios lygis pakeičiamas arba maisto ruošimo zona išjungiama.

	⏏	⌚ min
Troškinimas		
Troškintas kepsnys	4 - 5	60 - 100
Guliašas ²	3 - 4	50 - 60
Troškinimas ar kepimas naudojant mažai riebalų ¹		
Pjausnys, natūralus arba apviliotas džiūvėsiuose	6 - 7	6 - 10
Kepsnys (3 cm storio)	7 - 8	8 - 12
Paukščio krūtinėlė (2 cm storio)	5 - 6	10 - 20
Mėsainis (2 cm storio)	6 - 7	10 - 20
Žuvis ir žuvies filė, apibarstyta džiūvėsiais	6 - 7	8 - 20
Krevetės ir krabai	7 - 8	4 - 10
Šviežių daržovių ir grybų apkepimas	7 - 8	10 - 20
Šaldyti patiekalai, pvz., keptuvėje ruošiami patiekalai	6 - 7	6 - 10
Omletas (kepamas vienas po kito)	3.5 - 4.5	3 - 10

	☰	⌚ min
Gruzdinimas, 150–200 g porcijai 1–2 l aliejaus, gruzdinimas porcijomis¹		
Užšaldyti produktai, pvz., gruzdintos bulvytės, vištienos gabalėliai	8 - 9	-

	☰	⌚ min
Daržovės, grybai, apibarstyti džiovintais, su alaus tešlos arba tempuros plutele	6 - 7	-
Maži kepiniai, pvz., spurgos su įdaru, spurgos su vaisių įdaru, vaisiai alaus tešloje	4 - 5	-

9 Parankinių mygtukas

Ši funkcija leidžia pasirinkti dvi funkcijas arba maisto ruošimo zonos nuostatas, kurias galėsite greitai pasiekti ♥.

9.1 Parankinių mygtukas funkcijos priskirtos

Reikalavimas: Susiekite prietaisą su „Home Connect“. Daugiau informacijos rasite „Home Connect“

1. Norėdami ♥ priskirti funkcijas, atverkite programėlę „Home Connect“ ir vadovaukitės instrukcijomis.
2. Priskirtomis funkcijomis galėsite naudotis iš karto:
 - ✓ 1 funkcija: trumpai spustelėkite ♥.
 - ✓ 2 funkcija: ilgai spauskite ♥.

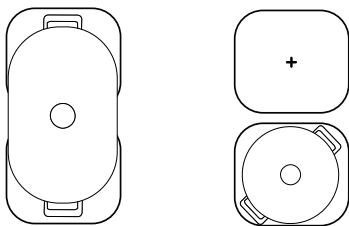
Pastaba. Jei nė vienos funkcijos nepriskyrėte, įjungus kaitlentę ♥ išsijungia.

10 Combi Zone

Ji suteikia galimybę derinti dvi vienodo dydžio maisto ruošimo zonas, abiem nustatčius vienodą galios lygį. Ši funkcija labiausiai tinka maistą ruošiant pailgame inde. Funkcija taip pat suteikia galimybę maistą ruošti inde, kuris uždengia vieną maisto ruošimo zoną ir kurį galite perkelti iš vienos zonos į kitą, kad būtų patogiau. Šiuo atveju abiejose zonose išlaikomas toks pat kaitinimo lygis ir tos pačios nuostatos.

10.1 Maisto ruošimo indo uždėjimas

Naudokite tik tokį maisto ruošimo indą, kuris tinka maisto ruošimo zonai.



10.2 Combi Zone įjungimas

1. Pasirinkite vieną iš dviejų maisto ruošimo zonų ir nustatykite galios lygį.
2. Paspauskite ☰.
- ✓ Funkcija aktyvinta.

10.3 Combi Zone išjungimas

- ▶ Spustelėkite ☰.
- ✓ Funkcija išjungta.
- ✓ Abi maisto ruošimo zonos vėl veikia kaip dvi atskiros maisto ruošimo zonos.

11 Laiko funkcijos

Jūsų kaitlentėje yra įvairių ruošimo trukmės nustatymo funkcijų:

- Išjungimo laikmatis
- Laikmatis

Mygtukas ☹ standartiškai priskirtas funkcijai Išjungimo laikmatis. Tačiau jutikliui galite priskirti ir vieną iš anksčiau minėtų funkcijų. Šias nuostatas galite keisti programėlėje „Home Connect“ arba pagrindinėse nuostatose → Psl. 12.

11.1 Išjungimo laikmatis

Galima užprogramuoti ruošimo viena arba keliomis kaitvietėmis laiką ir automatinį jos išjungimą pasibaigus nustatytam laikui.

Išjungimo laikmatis įjungimas

1. Pasirinkite maisto ruošimo zoną ir norimą kaitinimo lygį.
2. Spustelėkite ☹.
- ✓ Šviečia I→I ir 0:00.

¹ Be dangčio

3. Tuomet per 10 sekundžių nustatymo srityje nustatykite norimą ruošimo laiką.
4. Patvirtinkite paliesdami ☹.
- ✓ Pradedamas skaičiuoti ruošimo laikas. Likus 1 minučiai iki pasirinkto laiko pabaigos pasigirsta signalas. Galite patikrinti maisto produkto būklę ir prireikus pailginti ruošimo laiką.
- ✓ Ruošimo trukmei pasibaigus maisto ruošimo zona išsijungia ir pasigirsta signalas.

Išjungimo laikmatis Keitimas ir išjungimas

1. Pasirinkite maisto ruošimo zoną, tada palieskite ☹.
2. Norėdami išjungti funkciją, pakeiskite ruošimo laiką arba nustatykite ties 0:00.

11.2 Laikmatis

Suteikia galimybę aktyvinti laikmatį. Šios funkcijos veikimas nepriklauso nuo maisto ruošimo zonų veikimo ir

kitų nuostatų. Jis neišjungia maisto ruošimo zonų automatiškai.

Laikmatis įjungimas

Reikalavimas: Priskirkite funkciją ☹.

1. Paspauskite ☹.
2. Pasirinkite norimą laiką.
- ✓ Laikas pradedamas skaičiuoti.
- ✓ Po kurio laiko išgirsite pytelėjimą ir rodmenys ims mirksėti.

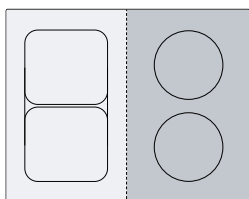
Laikmatis Keitimas ir išjungimas

1. Paspauskite ☹.
2. Norėdami išjungti funkciją, pakeiskite ruošimo laiką arba nustatykite ties 0:00.

12 PowerBoost

Įjungę galios didinimo funkciją „Powerboost“, didelį kiekį vandens įkaitinsite greičiau nei naudodami 9.

Šią funkciją visoms kitoms maisto ruošimo zonoms galima naudoti tada, kai nenaudojama kita maisto ruošimo zona toje pačioje pusėje. Antraip pasirinktos maisto ruošimo zonos indikatoriuje mirksi P ir 9. Taip automatiškai nustatomas kaitinimo lygis 9, tačiau funkcija neaktyvinama.



12.1 PowerBoost įjungimas

1. Pasirinkite maisto ruošimo zoną.
2. Palieskite ^{POWER} BOOST.
- ✓ Įsižiebia rodmuo P.
- ✓ Funkcija aktyvinta.

12.2 PowerBoost išjungimas

1. Pasirinkite maisto ruošimo zoną.
2. Palieskite ^{POWER} BOOST.
- ✓ Rodmuo P užgesa, grąžinamas 9 maisto ruošimo zonos galios lygis.
- ✓ Funkcija išjungta.

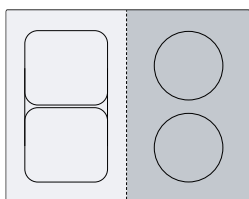
Pastaba. Kad būtų apsaugoti kaitlentės viduje esantys elektroniniai elementai, tam tikromis aplinkybėmis prietaisas automatiškai išjungia galios didinimo funkciją.

13 PanBoost

Naudodami šią funkciją keptuves įkaitinsite greičiau nei nustatę 9. Funkcijos PowerBoost nenaudokite keptuvėms, kurių danga gali būti pažeista.

Funkciją galite aktyvinti naudodami „Home Connect“ arba Parankinių mygtukus.

Šią funkciją visoms kitoms maisto ruošimo zonoms galima naudoti tada, kai nenaudojama kita maisto ruošimo zona toje pačioje pusėje. Antraip pasirinktos maisto ruošimo zonos indikatoriuje mirksi b ir 9. Paskui automatiškai nustatoma 9.



13.1 Naudojimo rekomendacijos

- Ant keptuvės nedėkite dangčio.

- Kaistančios tuščios keptuvės niekada nepalikite be priežiūros.
- Naudokite tik šaltą keptuvę.
- Naudokite keptuves visiškai lygiu dugnu. Nenaudokite jokių keptuvių plonu dugnu.

13.2 PanBoost įjungimas

Reikalavimas: Priskirkite funkciją ♥. .

→ "Parankinių mygtukas", Psl. 9

1. Pasirinkite maisto ruošimo zoną.
2. Spustelėkite ♥.
- ✓ Šviečia b.
- ✓ Funkcija aktyvinta.

13.3 PanBoost išjungimas

1. Pasirinkite maisto ruošimo zoną.
2. Pasirinkite galios lygį.
- ✓ b užgesa.
- ✓ Funkcija išjungta.

Pastaba. Siekiant išvengti aukštos temperatūros, po 30 sekundžių ši funkcija išsijungia automatiškai.

14 Laikymo šiltai funkcija

Šią funkciją galite naudoti šokoladui arba sviestui lydyti ir patiekalams šiltai laikyti. Funkciją galite aktyvinti naudodami „Home Connect“ arba Parankinių mygtukas.

14.1 Laikymo šiltai funkcija įjungimas

Reikalavimas: Priskirkite funkciją  .

→ "Parankinių mygtukas", Psl. 9

1. Pasirinkite norimą maisto ruošimo zoną.

2. Spustelėkite  .
Šviečia  .
✓ Funkcija įjungta.

14.2 Laikymo šiltai funkcija išjungimas

1. Pasirinkite maisto ruošimo zoną.
2. Nustatykite ties  .
 užgesa.
✓ Funkcija išjungta.

15 Apsauga nuo vaikų

Kaitlentėje įrengta apsauga nuo vaikų. Apsaugos nuo vaikų funkcija saugo, kad kaitlentės neįjungtų vaikai.

15.1 Apsauga nuo vaikų įjungimas

Reikalavimas: Kaitlentė turi būti išjungta.

- ▶ 4 sekundes lieskite  .
- ✓ 10 sekundžių šviečia  .
- ✓ Kaitlentė užblokuota.

15.2 Apsaugos nuo vaikų pasyvinimas

1. Norėdami įjungti kaitlentę, palieskite  .
2. 4 sekundes lieskite  .
✓ Atrakinta.

15.3 Automatinė apsauga nuo vaikų

Apsaugą nuo vaikų galite automatiškai aktyvinti kiekvieną kartą po kaitlentės išjungimo. Funkcijos aktyvinimas ir pasyvinimas aprašytas skyriuje „Pagrindinės nuostatos“ → Psl. 12.

16 Pertrauka

Naudodami šią funkciją galite aktyvius ruošimo procesus sustabdyti daugiausia 10 minučių ir vėl juos tęsti arba keisti pasirinktas nuostatas. Funkciją galite įjungti, pavyzdžiui, jei norite nuvalyti valdymo skydelį.

16.1 Pertrauka funkcijos aktyvinimas

- ▶ Spustelėkite  .
- ✓ Maisto ruošimo zonų indikatoriuose šviečia  .
- ✓ Sustabdomi visi aktyvūs ruošimo procesai. Nuostatos išlieka.
- ✓ Funkcija aktyvinta.

16.2 Funkcijos Pertrauka pasyvinimas

- ▶ Spustelėkite  .
- ✓ Funkcija išjungta. Maisto ruošimo procesai tęsiasi.

Pastaba. Po 10 minučių maisto ruošimo zona išsijungs automatiškai.

17 Individualus apsauginis išjungimas

Jei maisto ruošimo zona eksploatuojama ilgai ir nekeičiate jokių nuostatų, aktyvinama saugos funkcija. Maisto ruošimo zonoje rodoma **FB** ir ji išsijungia. Laikas priklauso nuo pasirinkto galios lygio.

Galios lygis	Laikas
1,0–1,5	10 val.
2,0–3,5	5 val.

Galios lygis	Laikas
4,0–5,0	4 val.
5,5–6,5	3 val.
7,0–7,5	2 val.
8,0–9,0	1 val.

Norėdami įjungti maisto ruošimo zoną, paspauskite bet kurį mygtuką.

18 Pagrindinės nuostatos

Savo prietaiso pagrindines nuostatas galite pritaikyti pagal asmeninius poreikius.

18.1 Pagrindinių nuostatų apžvalga

Indikatorius	Nuostatos	Vertė
ϵ 1	Apsauga nuo vaikų → "Apsauga nuo vaikų", Psl. 11	0 – rankinė. ¹ 1 – automatinė. 2 – funkcija išjungta.
ϵ 2	Garso signalai	0 – patvirtinimo signalas, klaidos signalas ir netinkamo naudojimo signalas deaktyvinti. 1 – aktyvintas klaidos signalas. 2 – aktyvintas patvirtinimo signalas ir netinkamo naudojimo signalas. 3 – įjungti visi signalai ¹ .
ϵ 3	Garso signalų garsumas	1 – tylus. 2 – vidutinis. ¹ 3 – garsus.
ϵ 5	⊕ valdymo skydelyje priskirkite laiko programavimo funkcijas. → "Laiko funkcijos", Psl. 9	1 – Išjungimo laikmatis. ¹ 2 – Laikmatis.
ϵ 7	Galios ribojimas Taip prireikus galima apriboti kaitlentės bendrą galią pagal elektros instaliacijos reikalavimus. Atsižvelkite į vietos elektros tiekėjo taisykles. Galimos nuostatos priklauso nuo didžiausios kaitlentės galios. Daugiau informacijos pateikta specifikacijų lentelėje. Kai funkcija yra įjungta ir kaitlentė pasiekia nustatytą galios ribą, mirksi norimas ir leidžiamas kaitinimo lygis ir negalite pasirinkti aukštesnio kaitinimo lygio.	Perjungiant lygus galia didinama kas 500 W. 0 – išjungta. Didžiausia kaitlentės galia ¹ . 1 – 1000 W. Mažiausia galia. 1.5 – 1500 W. ... 3 – 3000 W. 3.5 – 3500 W. 4 – 4000 W. 4.5 – 4500 W. ... 9 – didžiausia kaitlentės galia.
ϵ 8	Demonstracinis režimas Kaitlentės demonstracinis režimas. Įjungus kaitlentę kelioms sekundėms įsijiebia dE, o maisto ruošimo zonos nekaista.	0 – išjungta. ¹ 1 – įjungta.
ϵ 12	Maisto ruošimo indo bandymas Naudodamiesi šia funkcija galite patikrinti maisto ruošimo indo kokybę. → "Maisto ruošimo indo bandymas", Psl. 13	0 – netinka. 1 – neoptimalu. 2 – tinka.
ϵ 18 - ϵ 22	Garų rinktuvo valdymas per kaitlentę Nustatoma atsižvelgiant į gartraukio modelį.	→ "Garų rinktuvo valdymo nuostatų apžvalga", Psl. 15
ϵ 0	Gamyklinių nuostatų atkūrimas	0 – individualios nuostatos ¹ . 1 – gamyklinės nuostatos.

18.2 Apie pagrindines nuostatas

Reikalavimas: Kaitlentė turi būti išjungta.

- Norėdami įjungti kaitlentę, palieskite ⊕.
- Per 10 sekundžių 4 sekundes lieskite simbolį ⊖.

Produkto informacija	Indikatorius
Klientų aptarnavimo tarnybų sąrašas	0 1 ,
Gamybos numeris	Fd
Gamybos numeris 1	02-

Produkto informacija	Indikatorius
Gamybos numeris 2	05

- ✓ Pirmi keturi rodmenys suteikia informaciją apie gaminį. Spustelėkite ⊖, kad galėtumėte peržiūrėti atskirus rodmenis.
- 3. Norėdami perjungti pagrindines nuostatas, palieskite ⊖.
- ✓ ϵ 1 ir 0 šviečia kaip pradinė nuostata.
- 4. Simbolį ⊖ vis lieskite tol, kol ekrane pasirodys norima nuostata.

¹ Gamyklinė nuostata

5. Nustatymo srityje pasirinkite norimą nuostatą.
6. 4 sekundes lieskite .
- ✓ Nuostatos išsaugomos.

18.3 Pagrindinių nuostatų keitimo nutraukimas

- ▶ Palieskite .
- ✓ Visi pakeitimai atmetami ir neišsaugomi.

19 Maisto ruošimo indo bandymas

Maisto ruošimo indo kokybė turi didelę įtaką ruošimo proceso spartai ir rezultatui. Naudodamiesi šia funkcija galite patikrinti maisto ruošimo indo kokybę.

Prieš tikrindami įsitikinkite, kad maisto ruošimo indo dugno skersmuo atitinka naudojamos maisto ruošimo zonos skersmenį.

Pasiekama įjungus pagrindines nuostatas. → *Psl. 12*

19.1 Maisto ruošimo indo bandymas atlikimas

1. Į kambario temperatūros maisto ruošimo indą įpilkite maždaug 200 ml vandens ir uždėkite ant maisto ruošimo zonos, kurios dydis labiausiai atitinka maisto ruošimo indo dugno dydį, vidurio.
2. Atverkite pagrindines nuostatas ir pasirinkite .
3. Palieskite nustatymo sritį. Maisto ruošimo zonų indikatoriuose mirksi .
- ✓ Funkcija įjungta.
- ✓ Po 10 sek. maisto ruošimo zonų indikatoriuose pateikiamas rezultatas.

19.2 Rezultato tikrinimas

Toliau lentelėje nurodomas maisto ruošimo proceso kokybės ir spartos rezultatas.

Rezultatas

-  Maisto ruošimo indas netinka šiai maisto ruošimo zonai, todėl jis nekaista.
-  Maisto ruošimo indas kaista lėčiau, negu numatyta, maisto ruošimo procesas nevyksta sklandžiai.
-  Maisto ruošimo indas kaista tinkamai ir maistas bus paruoštas gerai.

Pastaba. Jei rezultatas netenkina, uždėkite maisto ruošimo indą ant mažesnės maisto ruošimo zonos, jei tokia yra.

Norėdami iš naujo aktyvinti funkciją, palieskite nustatymo sritį.

20 Home Connect

Šis prietaisas palaiko kompiuterinius tinklus. Kad galėtumėte valdyti funkcijas Home Connect programėle, pritaikyti pagrindines nuostatas arba stebėti esamą darbo būseną, susiekite savo prietaisą su mobiliuoju galiniu prietaisu.

Home Connect paslaugos teikiamos ne visose šalyse. Home Connect funkcijos prieinamumas priklauso nuo to, ar Home Connect paslaugos teikiamos jūsų šalyje. Daugiau informacijos apie tai rasite: www.home-connect.com.

Programėlė Home Connect padės Jums, teikdama nurodymus per visą registravimosi procedūrą. Nustatykite vadovaudamiesi Home Connect programėlės instrukcijomis.

Patarimas. Taip pat atkreipkite dėmesį į nurodymus Home Connect programėlėje.

Pastabos

- Perskaitykite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus ir užtikrinkite, kad jų būtų laikomasi ir tada, kai valdote prietaisą Home Connect programėle.
→ *"Sauga", Psl. 2*
- Pačiame prietaise atliekamiems valdymo veiksmams visada teikiamas pirmumas. Tuo metu valdyti Home Connect programėle negalima.
- Kai veikia parengties režimu tinkle, Jūsų prietaisas vartoja maks. 2 W energijos.

20.1 Home Connect diegimas

Reikalavimai

- Prietaisas prijungtas prie elektros tinklo ir įjungtas.
- Turite mobilųjį įrenginį su įdiegta naujausia operacinės sistemos „iOS“ arba „Android“ versija, pvz., išmanųjį telefoną.
- Prietaisas įrengimo vietoje prisijungęs prie namų WLAN („Wi-Fi“).
- Mobilusis įrenginys ir prietaisas yra Jūsų namų WLAN signalo zonoje.

1. Nuskaitykite šį QR kodą.



Nuskaityę QR kodą galite įdiegti programėlę Home Connect ir susieti savo prietaisą.

2. Vadovaukitės programėlėje Home Connect pateikiamomis instrukcijomis.

20.2 WLAN simbolis

WLAN indikatorius valdymo skydelyje kinta pagal ryšio būseną bei kokybę ir pagal Home Connect serverio prieinamumą.

WLAN būseną	Aprašas
Nuolat šviečia blankiai.	Prisijungimas prie tinklo neišsaugotas.
Ryškiai mirksi.	Jungiamasi prie tinklo.
Nuolat šviečia ryškiai.	Prisijungimas prie tinklo išsaugotas, aktyvus „WiFi“.
Mirksi.	Atkuriamos tinklo nuostatos.
Išjungta.	Tinklas neaktyvus.

20.3 Namų WLAN pridėjimas arba pašalinimas

Toliau pateikiamoje apžvalgoje rodoma, kaip galite pridėti arba pašalinti namų WLAN.

Namų WLAN būseną	Veiksmai
Namų WLAN nenustatytas.	Norėdami pridėti namų WLAN, trumpai spustelėkite WLAN.
Namų WLAN išsaugotas.	Norėdami prijungti kitą įrenginį, ilgai spauskite WLAN.
Namų WLAN išsaugotas.	Norėdami atkurti namų WLAN nuostatas, ilgai spauskite WLAN. Jei mirksi WLAN, dar kartą ilgai paspauskite WLAN.

20.4 Tinklo jungties išaktyvinimas

- ▶ Paspauskite ir palaikykite WLAN. Jei mirksi WLAN, dar kartą ilgai paspauskite WLAN.
- ✓ Ryšys su WLAN tinklu išaktyvintas ir tinklo jungtis atjungtos.

Pastaba. Apie tinklo jungties pakartotinį aktyvinimą žr. → „Namų WLAN pridėjimas arba pašalinimas“, Psl. 14

20.5 Nuostatų keitimas programėle Home Connect

Programėlėje Home Connect galite pakeisti maisto ruošimo zonų nuostatas ir nusiųsti jas į kaitlentę.

Reikalavimas: Kaitlentė prijungta prie namų tinklo ir susieta su programėle Home Connect.

1. Pasirinkite nuostatas programėlėje Home Connect ir nusiųskite jas kaitlentei.
Vadovaukitės programėlėje Home Connect pateikiamomis instrukcijomis.
Nuostatas, kurias kaitlentei nusiunčiate iš programėlės Home Connect, kaitlenteje reikia patvirtinti.
- ✓ Kai tik maisto ruošimo nuostatos perduodamos maisto ruošimo zonai, atsižvelgiant į nuostatą, ima mirksėti atitinkamas indikatorius.
2. Norėdami patvirtinti nuostatą, paspauskite ✓.
3. Norėdami atmesti nuostatą, paspauskite bet kurį kitą kaitlentės jutiklinį laukelį.

20.6 „Bluetooth®“ aptikimo aktyvinimas

Ši belaidė technologija automatiškai aptinka jūsų buvimą. Jei esate greta kaitlentės, nereikia mobiliajame įrenginyje pasirinktų nuostatų patvirtinti kaitlenteje. Jei nuostatas siunčiate maisto ruošimo zonai, jas galite patvirtinti tiesiog mobiliajame įrenginyje.

Reikalavimai

- Kaitlentė prijungta prie namų tinklo ir susieta su programėle Home Connect.
 - „Bluetooth®“ sistema susieta su jūsų mobiliuoju įrenginiu.
 - Naudotojas yra netoli kaitlentės.
1. Atverkite programėlę Home Connect.
 2. Norėdami nustatyti „Bluetooth®“ aptikimo funkciją, vykdykite programėlėje Home Connect pateikiamas instrukcijas.

Pastaba. „Bluetooth®“ ryšys pasyvinamas atjungus kaitlentę ir perjungus energijos taupymo režimą. „Bluetooth®“ ryšį galima pasyvinti ir programėlėje „Home Connect“.

20.7 Programinės įrangos atnaujinimas

Naudojant programinės įrangos naujinimo funkciją atnaujinama Jūsų prietaiso programinė įranga, pvz., ji optimizuojama, ištaisomos klaidos, įdiegiami saugai svarbūs naujiniai, papildomos funkcijos ir paslaugos.

Tai galioja, jei esate registruotas Home Connect vartotojas, programėlė įdiegta jūsų mobiliajame įrenginyje ir prisijungta prie Home Connect serverio.

Kai tik atsiranda programinės įrangos naujinys, apie tai informuojama per programėlę Home Connect ir joje galite paleisti programinės įrangos naujinimą. Sėkmingai parsisiuntę galėsite paleisti naujinių diegimą programėlėje Home Connect, kai prisijungsite prie savo namų WLAN („Wi-Fi“). Apie sėkmingą įdiegimą informuojama programėlėje Home Connect.

Pastabos

- Programinės įrangos naujinimas vyksta dviem etapais.
 - Pirmajame etape ji parsisiunčiama.
 - Antrajame etape ji įdiegiama jūsų prietaise.
- Kol vyksta parsisiuntimas, galite toliau naudotis savo prietaisu. Atsižvelgiant į asmenines programėlės nuostatas, programinės įrangos naujiniai gali būti parsisiunčiami ir automatiškai.
- Diegimas trunka keletą minučių. Vykstant diegimui negalite naudotis prietaisu.
- Gavus su sauga susijusių naujinių, rekomenduojama juos įdiegti kuo greičiau.

20.8 Nuotolinė diagnozė

Naudodamasi nuotoline diagnoze, klientų aptarnavimo tarnyba gali prieiti prie Jūsų prietaiso, jeigu Jūs kreipėtės į ją su tokiu pageidavimu, Jūsų prietaisas yra susietas su Home Connect serveriu ir nuotolinė diagnozės paslauga yra teikiama toje šalyje, kurioje Jūs naudojate prietaisą.

Patarimas. Daugiau informacijos bei nuorodų dėl nuotolinės diagnozės prieinamumo Jūsų šalyje rasite vietinio tinklalapio techninės priežiūros / pagalbos srityje: www.home-connect.com.

20.9 Duomenų apsauga

Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl duomenų apsaugos. Jūsų prietaisas, pirmą kartą užmezgęs ryšį su namų tinklu, prijungtu prie interneto, Home Connect serveriui perduoda tokių kategorijų duomenis (pirmoji registracija):

- unikalioji prietaiso žyma (ją sudaro prietaiso kodai ir įrengto Wi-Fi ryšio modulio MAC adresas);
- Wi-Fi ryšio modulio saugos sertifikatas (IT priemonėmis užtikrinama ryšio apsauga);

- dabartinė Jūsų buitinio prietaiso programinės ir aparatinės įrangos versija;
- prieš tai galimai atlikto gamyklinių nuostatų atkūrimo būseną.

Šia pirmąja registracija paruošiamos naudoti Home Connect funkcijos. Ją reikia atlikti tik tada, kai pirmą kartą norite naudotis Home Connect funkcijomis.

Pastaba. Atkreipkite dėmesį, kad Home Connect funkcijas galima naudoti tik kartu su programėle Home Connect. Informaciją apie duomenų apsaugą galite peržiūrėti programėlėje Home Connect.

21 Gartraukio valdymas per kaitlentę

Jei kaitlentėje ir garų rinktuve galima naudoti Home Connect, juos paprasčiausia susieti per programėlę Home Connect. Abu prietaisus susiekite naudodami Home Connect ir vadovaukitės programėlėje pateikiamomis instrukcijomis.

Pastabos

- Pačiame gartraukyje atliekamiems valdymo veiksams visada teikiamas pirmumas. Tuo metu gartraukio valdyti kaitlentės skydeliu negalima.
- Dabar ryšį su gartraukiu galite nustatyti per programą Home Connect.

21.1 Gartraukio valdymas kaitlente

Kaitlentės pagrindinėse nuostatose galite nustatyti gartraukio veikseną, priklausančią nuo kaitlentės įjungimo arba išjungimo ar atskirų maisto ruošimo zonų nustatymo.

Kaitlentės valdymo elementais galite pasirinkti daugiau nuostatų.

Pastaba. Jei nerandate šių savo kaitlentės nuostatų, patikrinkite garų rinktuvo nuostatas programėlėje Home Connect, kad galėtumėte konfigūruoti ryšį.

Ventiliatoriaus prijungimas

- Norėdami nustatyti garų rinktuvą kaitlentėje, pirmiausia turite garų rinktuvo funkciją priskirti Parankinių mygtukas.
→ "Parankinių mygtukas", Psl. 9
- Jei priskirsite garų rinktuvo funkciją, galėsite nustatyti vieną iš ventiliatorių, pasirinkti garų rinktuvo automatinį režimą arba apšvietimą.

Ventiliatoriaus nustatymas

Reikalavimas: Funkcija priskirta Parankinių mygtukas.

21.2 Garų rinktuvo valdymo nuostatų apžvalga

Kaitlentės pagrindinėse nuostatose galite nustatyti garų rinktuvo modelio veikseną, priklausančią nuo kaitlentės įjungimo arba išjungimo ar atskirų maisto ruošimo zonų nuostatų. Jei nerandate šių savo kaitlentės nuostatų, patikrinkite garų rinktuvo nuostatas programėlėje Home Connect, kad galėtumėte konfigūruoti ryšį. Ekrane nuostata rodoma tik tada, jei prietaisas yra susietas su garų rinktuvu.

Indikatorius	Nuostata	Vertė
	Nustatoma, ar ventiliatorius įsijungs automatiškai ir kaip jis įsijungs.	Automatinis ventiliatoriaus paleidimas – išjungta. Garų rinktuvas prireikus įjungiamas ranka.

1. Paspauskite .
2. Nustatymo srityje pasirinkite norimą nuostatą. Galite rinktis šias nuostatas:

	Ventiliatorius išjungtas
	1 ventiliatoriaus galios lygis
	2 ventiliatoriaus galios lygis
	3 ventiliatoriaus galios lygis
	1 intensyvumo pakopa
	2 intensyvumo pakopa
	Automatinis režimas

Pastaba. Yra tam tikrų modelių garų rinktuvuose.

- ✓ Ventiliatorius įjungtas.
- 3. Norėdami išjungti ventiliatorių, paspauskite .

Automatinio režimo įjungimas

Automatinį režimą galite nustatyti kaitlentės valdymo skydelyje.

Reikalavimas: Funkcija priskirta Parankinių mygtukas.

1. Norėdami įjungti automatinį režimą, paspauskite .
2. Norėdami išjungti automatinį režimą, paspauskite .

Garų rinktuvo apšvietimo nustatymas

Garų rinktuvo šviesą galite įjungti ir išjungti kaitlentės valdymo skydelyje.

Reikalavimas: Funkcija priskirta Parankinių mygtukas.

1. Norėdami įjungti apšvietimą, paspauskite .
2. Norėdami išjungti apšvietimą, paspauskite .

Indikatorius	Nuostata	Vertė
		<i>I</i> – įjungta rankiniu režimu. Įjungus vieną iš maisto ruošimo zonų garų rinktuvas įsijungia nustatyta galios pakopa. <i>2</i> ¹ – įjungta automatinio režimu. Įjungus vieną iš maisto ruošimo zonų garų rinktuvas įsijungia automatinio režimu. ²
cz0	Nustatoma, ar išjungus kaitlentę ventiliatorius dar kurį laiką veiks.	Ventiliatoriaus inercinė eiga <i>0</i> – ventiliatorius išsijungia kartu su kaitlente <i>I</i> – įjungta su standartine inercine ventiliatoriaus eiga <i>2</i> – nuostatos nekeičiamos <i>3</i> ¹ – įjungta automatinio režimu ²
cz1	Apšvietimas įsijungia įjungiant kaitlentę.	Automatinis apšvietimo įjungimas <i>0</i> – išjungta <i>I</i> ¹ – įjungta
cz2	Apšvietimas išsijungia išjungiant kaitlentę.	Automatinis apšvietimo išjungimas <i>0</i> ¹ – išjungta <i>I</i> – įjungta

22 Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai jį valykite ir prižiūrėkite.

22.1 Valymo priemonės

Tinkamų valymo priemonių ir stiklo grandiklį galite įsigyti mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, interneto parduotuvėje arba fiziniuose parduotuvėse.

DĖMESIO

Netinkamos valymo priemonės gali apgadinti prietaiso paviršius.

- ▶ Niekada nenaudokite netinkamų valymo priemonių.
- ▶ Kol kaitlentė dar karšta, nenaudokite jokių valymo priemonių. Dėl to ant paviršiaus gali atsirasti dėmių.

Netinkamos valymo priemonės

- Neskiestas indų ploviklis
- Indaplovių valiklis
- Šveitiklis
- Agresyvos valymo priemonės, pvz., orkaičių purškiklis arba dėmių valiklis
- Braižančios kempinės
- Aukšto slėgio ir garo srauto valymo prietaisai

22.2 Kaitlentės valymas

Kad maisto likučiai nepridegtų, kaitlentę nuvalykite po kiekvieno naudojimo.

Reikalavimas: Kaitlentė turi būti šalta. Tik atsiradus dėmių dėl cukraus, ryžių krakmolo, plastiko ar aliuminio plėvelės, nelaukite, kol kaitlentė atvės.

1. Didelius nešvarumus pašalinkite stiklo grandikliu.
2. Nuvalykite kaitlentę stiklo keramikos valymo priemone.

Atkreipkite dėmesį į valymo nuorodas, pateiktas ant pakuotės.

Patarimai

- Ypač gerai nuvalo stiklo keramikai skirta speciali kempinė.
- Jei maisto ruošimo indo dugnas bus švarus, kaitlentės paviršius išliks geros būklės.

22.3 Profiliuotųjų valymas

Jei baigus naudoti ant profiliuotųjų yra nešvarumų ar dėmių, nuvalykite juos.

Pastaba. Nenaudokite stiklo grandiklių.

1. Valykite šiltu muilo tirpalu ir minkšta servetėle. Prieš naudodami kruopščiai išplaukite naujas drėgmę sugeriančias šluostes.
2. Nusauskite minkšta servetėle.

23 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite bereikalingų išlaidų.

¹ Gamyklinė nuostata

² Priklausomai nuo prietaiso įrangos

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik išmokytam personalui.
- ▶ Jei prietaisas sugedęs, informuokite kl. apt. tarnybą.
→ "Klientų aptarnavimo tarnyba", Psl. 18

⚠ ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Netinkamas remonto darbų atlikimas kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jei šio prietaiso el. tinklo arba prietaiso prijungimo kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu el. tinklo prijungimo kabeliu arba specialiu prietaiso prijungimo kabeliu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.
- ▶ Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokytieji specialistai.

23.1 Įspėjamieji nurodymai**Pastabos**

- Jei indikatoriuose pasirodo E arba F , turite paspausti ir palaikyti atitinkamos maisto ruošimo zonos jutiklį, kol bus parodytas trikties kodas.
- Jei trikties kodo lentelėje nerandate, atjunkite kaitlentę nuo elektros tinklo, 30 sekundžių palaukite ir vėl prijunkite. Jei rodmuo rodomas vėl, susisieki su mūsų

klientų aptarnavimo tarnybos techninės priežiūros skyriumi ir nurodykite tikslių trikties kodą.

- Jei įvyksta klaida, prietaisas nepersijungia į energijos taupymo režimą.
- Siekiant apsaugoti prietaiso elektronines dalis nuo perkaitimo arba apsisaugoti nuo elektros smūgio, galima laikinai sumažinti kaitlentės galios pakopą.

23.2 Nurodymai indikacijos lauke

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Nešviečia nė vienas indikatorius.	Nutrūko elektros srovės tiekimas. ▶ Patikrinkite, ar nenutrūko elektros srovės tiekimas, prijungdami kitus elektros prietaisus. Prietaisas prijungtas ne pagal jungimo schemą. ▶ Prijunkite prietaisą pagal jungimo schemą.
Indikatoriai mirksi.	Sutriko elektroninės sistemos veikimas ▶ Jei trikties pašalinti nepavyksta, praneškite klientų aptarnavimo tarnybos techninės priežiūros skyriui.
$F2$, $F4$, $E7015$, $E8207$, $E8208$	Drėgnas valdymo skydelis arba ant jo uždėtas daiktas. ▶ Nusausinkite valdymo skydelį arba nuimkite daiktą.
$F5$ + galios lygis ir garsinis signalas	Elektroninė sistema perkaito ir išjungė vieną arba visas maisto ruošimo zonas. ▶ Palaukite, kol elektronika pakankamai atvės. Paskui palieskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką.
$F5$ ir garso signalas	Karštas maisto ruošimo indas yra valdymo skydelio srityje. Dėl to gali perkaisti elektroninė sistema. ▶ Nuimkite maisto ruošimo indą. Klaidos indikatorius netrukus užgesa. Galite maistą ruošti toliau.
$F1/F6$	Karštas maisto ruošimo indas yra valdymo skydelio srityje. Siekiant apsaugoti elektroninę sistemą, maisto ruošimo zona buvo išjungta. ▶ Nuimkite maisto ruošimo indą. Palaukite kelias sekundes. Palieskite bet kurį valdymo paviršių. Klaidos rodmeniui užgesus galite toliau ruošti maistą.
$F1/F6$	Maisto ruošimo zona perkaito ir buvo išjungta, kad būtų apsaugotas jos darbinis paviršius. ▶ Palaukite, kol elektroninė sistema pakankamai atvės, ir vėl įjunkite maisto ruošimo zoną.
$F8$	Maisto ruošimo zona buvo naudojama ilgai ir be pertraukos. ▶ Įjungta Individualus apsauginis išjungimas. Norėdami nustatyti maisto ruošimo zoną, palieskite bet kurį mygtuką ir išjunkite rodmenį.
$E9000/E9010$	Įprasto darbinio diapazono neatitinkanti darbinė įtampa. ▶ Susisieki su elektros energijos tiekėju.
$U400/E9011$	Kaitlentė netinkamai prijungta. ▶ Atjunkite kaitlentę nuo elektros tinklo. Prijunkite kaitlentę pagal jungimo schemą.
dE	Aktyvintas demonstracinis režimas. ▶ Išjunkite demonstracinį režimą pagrindinėse nuostatose.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
-	Aktyvintas Apsauga nuo vaikų. ► Apsauga nuo vaikų pasyvinimas
Home Connect veikia netinkamai.	Galimos įvairios priežastys. ► Pasirinkite www.home-connect.com .
Garų rinktuvo valdymo funkcija veikia netinkamai.	Neįsijungia garų rinktuvo valdymo funkcijos. ► Atlikite atstatą ir iš naujo susiekite WLAN namų tinklo nuostatas
Animacija rodmenyse 	Tam tikromis aplinkybėmis kaitlentė gali atlikti savaimines techninės priežiūros užduotis, pvz., programinės aparatinės įrangos atnaujinimą, optimizavimą arba klaidų paiešką. ► Palaukite, kol veiksmas bus baigtas, ir tik tada įjunkite kaitlentę.

23.3 Normalūs prietaiso garsai

Indukcinis prietaisas kartais gali skleisti garsus, pavyzdžiui, zirzti, šnypšti, tarškėti, skleisti panašų į ventiliatoriaus ūžesį, ritmiškus garsus arba vibruoti.

24 Utilizavimas

24.1 Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, jame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį.
3. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.

Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

25 Klientų aptarnavimo tarnyba

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galėsite įsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

Pastaba. Kol taikoma gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite nuskaitę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų kontaktais ir garantijos sąlygomis, mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje iš savo pardavėjo arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.), pagaminimo numerį (FD) ir eilės numerį (Z-Nr.).

Mūsų klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis gausite nuskaitę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų kontaktais ir garantijos sąlygomis arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Informaciją pagal reglamentą (EU) 66/2014 ir (EU) 2023/826 rasite internete, adresu www.neff-home.com, savo prietaiso gaminio puslapyje ir priežiūros puslapyje atvėrę naudojimo instrukcijas ir papildomus dokumentus.

25.1 Gaminio numeris (E-Nr.), pagaminimo numeris (FD) ir eilės numeris (Z-Nr.)

Produkto numerį (E-Nr.), pagaminimo numerį (FD) ir eilės numerį (Z-Nr.) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.

Specifikacijų lentelę rasite:

- prietaiso pase;
- apatinėje kaitlentės pusėje.

Gaminio numeris (E Nr.) nurodytas ir ant stiklo keramikos paviršiaus. Be to, klientų aptarnavimo tarnybos indeksas (KI) ir pagaminimo numeris (FD) gali būti rodomi pagrindinėse nuostatose. → Psl. 12

Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

26 Informacija apie laisvąją ir atvirojo kodo programinę įrangą

Šiame gaminyje yra programinės įrangos komponentų, kuriems autorių teisių savininkas suteikė laisvosios ir atvirojo kodo programinės įrangos licenciją.

Atitinkama informacija apie licenciją įrašyta į buitinį prietaisą. Atitinkamą informaciją apie licenciją taip pat galima pasiekti naudojant Home Connect programėlę: „Profilis -> Teisinė informacija -> Informacija apie licencijas“. ¹ Informaciją apie licenciją galite atsisiųsti iš gaminio su prekės ženklu interneto svetainės. (Gaminio interneto svetainėje ieškokite savo turimo prietaiso modelio ir kitų dokumentų.) Kitas būdas gauti atitinkamą informaciją – užklausti el. pašto adresu ossrequest@bshg.com

arba kreiptis į „BSH Hausgeräte GmbH“ adresu Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Münchenas.

Pirminis kodas pateikiamas jo paprašius.

Užklausą siųskite adresu ossrequest@bshg.com arba „BSH Hausgeräte GmbH“, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Tema: „OSSREQUEST“

Mokestis už jūsų užklausos tvarkymą bus įtrauktas į jums pateiktą sąskaitą. Šis pasiūlymas galioja tris metus nuo pirkimo datos arba mažiausiai tokį laikotarpį, kai atitinkamam prietaisui siūlome techninę pagalbą ir atsargines dalis.

27 Atitikties deklaracija

BSH Hausgeräte GmbH patvirtina, kad prietaisas su funkcija Home Connect atitinka esminius reikalavimus ir susijusias nuorodas, pateiktas Direktyvoje 2014/53/EU.

Išsamią RED atitikties deklaraciją rasite internete adresu www.neff-home.com, prietaiso gaminio puslapyje, prie papildomų dokumentų.



2,4 GHz juosta (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5 GHz juosta (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 130 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	JK (NI)			

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	JK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos



Register your product online
neff-home.com

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



9001794960 (050401) REG25
It

